

МІНІСТЕРСТВО АГРАРНОЇ ПОЛІТИКИ ТА ПРОДОВОЛЬСТВА УКРАЇНИ

**ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
СІЛЬСЬКОГО ГОСПОДАРСТВА ІМ. П.ВАСИЛЕНКА**

ЗАТВЕРДЖУЮ

Голова приймальної комісії

В.о. ректора ХНТУСГ ім. П. Василенка

Голова предметної комісії

_____ проф. Л.М. Тіщенко
„ _____ ”
_____ 2013 р.

_____ доц. Є.С. Ємельянова

ПРОГРАМА

вступного іспиту з іноземної мови
для здобуття ОКР “Магістр”
на основі ОКР “Бакалавр”

Харків 2013

Зміст:

1. Вступ	с. 3
2. Обсяг нормативних знань, навичок і вмінь з іноземної мови	с. 4
1. Структура вступного іспиту	с. 6
2. Відповідність нормативним документам вищої освіти	с. 6
5. Критерії оцінювання виконання завдань	с. 7
6. Додатки	с. 8
Додаток 1. Перелік тем граматичного мінімуму з англійської мови	с. 8
Додаток 2. Перелік тем граматичного мінімуму з французької мови	с. 8
Додаток 3. Перелік тем граматичного мінімуму з німецької мови	с. 9
Додаток 4. Перелік розмовних тем з англійської мови	с. 11
Додаток 5. Перелік розмовних тем з французької мови	с. 13
Додаток 6. Перелік розмовних тем з німецької мови	с. 14
Додаток 7. Зразок екзаменаційного білета з англійської мови	с. 16
Додаток 8. Зразок екзаменаційного білета з французької мови	с. 18
Додаток 9. Зразок екзаменаційного білета з німецької мови	с. 20
Додаток 10. Зразок листа-відповіді (англійська мова)	с. 22
Додаток 11. Зразок листа-відповіді (французька мова)	с. 23
Додаток 12. Зразок листа-відповіді (німецька мова)	с.24
7. Рекомендована література	с.25

1. Вступ

Оскільки Україна заявила про свій намір стати рівноправним партнером в рамках Болонського процесу, то очікується, що українські вищі навчальні заклади будуть здійснювати навчальний процес відповідно до європейських стандартів володіння мовою. Враховуючи результати національної реформи викладання іноземної мови та беручи до уваги міжнародну практику мовної освіти у ВНЗ, програма ІМПС (Іноземна мова професійного спрямування) констатує, що мінімально прийнятним рівнем володіння мовою для бакалавра є рівень B2 (Незалежний користувач).

„Критерії” для цього рівня Типової програми ІМПС базуються на:

- дескрипторах, запропонованих Загальноєвропейськими Рекомендаціями з мовної освіти (2001р.);
- вимогах освітньо-кваліфікаційних характеристик (ОКХ) випускників, затверджених Міністерством освіти і науки України;
- конкретних посадових інструкціях, що розроблені та затверджені підприємствами, організаціями, інститутами;
- результатах допроектного дослідження викладання ІМПС (2004р.) та опитування фахівців, викладачів і студентів ВНЗ.

Згідно з положенням про магістратуру, затвердженим Міністерством освіти і науки України, прийом до магістратури відбувається на конкурсній основі. До складу вступних іспитів до магістратури внесено іспит з іноземної мови, який відбувається за поданням рекомендацій випускових кафедр та заяв студентів, які отримали ступінь бакалавра і мають намір продовжувати свою освіту у магістратурі.

Вимоги вступного іспиту до магістратури з іноземної мови базуються на вимогах рівня володіння іноземною мовою B2, який є стандартом для ступеня бакалавра і який є загальним для студентів різних спеціальностей. Ці вимоги передбачають вміння, які проявляються в різних типах мовленнєвої поведінки і відповідають рівню B2.

2. Обсяг нормативних знань, навичок і вмінь з іноземної мови

Мовленнєві вміння

1. Аудіювання

- розуміти основні ідеї та розпізнавати відповідну інформацію в ході обговорень, дебатів, доповідей, бесід, що за темою пов'язані з навчанням та спеціальністю;
- розуміти обговорення проблем загальнонаукового та професійно-орієнтованого характеру, що має на меті досягнення порозуміння;
- розуміти повідомлення та інструкції в академічному та професійному середовищі;
- розуміти намір мовця і комунікативні наслідки його висловлювання;
- визначити позицію і точку зору мовця.

2. Говоріння

а) Діалогічне мовлення

- реагувати на основні ідеї та розпізнавати суттєво важливу інформацію під час обговорень, дискусій, бесід, що пов'язані з навчанням та професією. Володіння лексичним мінімумом ділових контактів, нарад;
- чітко аргументувати відносно актуальних тем в академічному та професійному житті (на конференціях, дискусіях в академічному навчальному середовищі). Володіння мовленнєвим етикетом спілкування: мовні моделі звертання, ввічливості, вибачення, погодження тощо;
- поводитись адекватно у типових академічних і в професійних ситуаціях (на конференціях, дискусіях в академічному навчальному середовищі);
- мовленнєвий етикет світського спілкування;
- виконувати широку низку мовленнєвих функцій і реагувати на них, гнучко користуючись загальноновживаними фразами.

б) Монологічне мовлення

- чітко виступати з підготовленими індивідуальними презентаціями, щодо широкого кола тем академічного та професійного спрямування;
- продукувати чіткий, детальний монолог з широкого кола тем, пов'язаних з навчанням та спеціальністю;
- користуватися базовими засобами зв'язку для поєднання висловлювань у чіткий, логічно поєднаний дискурс.

3. Читання

- розуміти автентичні тексти, пов'язані з навчанням та спеціальністю, з підручників, популярних та спеціалізованих журналів та джерел Інтернету;
- розуміти головну ідею та знаходити необхідну інформацію в неадаптованій літературі за фахом;

- розуміти інструкції по роботі устаткування / обладнання;
- розуміти графіки, діаграми та малюнки;
- вміння передбачати основну інформацію тексту за його заголовковою частиною та ілюстративним матеріалом, що супроводжує текст (прогнозуюче читання);
- здійснювати ознайомче читання неадаптованих текстів для отримання інформації;
- накопичувати інформацію з різних джерел для подальшого її використання (на презентаціях, конференціях, дискусіях в академічному навчальному середовищі, а також у подальшій науковій роботі);
- здійснювати вивчаюче читання з метою поповнення термінологічного тезаурусу;
- розуміти автентичну академічну та професійну кореспонденцію (листи, факси, електронні повідомлення тощо);
- розуміти інформацію рекламних матеріалів.

4. Письмо

- писати анотації до неадаптованих текстів за фахом;
- писати реферати на основі автентичної літератури за фахом;
- укладати термінологічні словники за фахом на базі автентичної літератури;
- складати тексти презентацій, використовуючи автентичні наукові матеріали за фахом;
- писати зрозумілі, деталізовані тексти різного спрямування, пов'язані з особистою та професійною сферами;
- готувати та продукувати ділову та професійну кореспонденцію;
- писати з високим ступенем коректності резюме;
- заповнювати бланки для академічних та професійних цілей з високим ступенем граматичної коректності.

Мовні вміння

Для вступу в магістратуру студенти повинні мати робочі знання:

- граматичних структур, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах;
- правил синтаксису, щоб дати можливість розпізнавати і продукувати широке коло текстів в академічній та професійній сферах;
- широкого діапазону словникового запасу (у тому числі термінології), що є необхідним в академічній та професійній сферах;
- мовних форм, властивих для офіційних та розмовних реєстрів.

3. Структура вступного іспиту з іноземної мови

Формат вступного іспиту до магістратури базується на вимогах рівня володіння мовою B2. Іспит складається з двох частин – письмової роботи та усної відповіді.

Письмова робота виконується 30 хв. і включає наступні завдання:

1. Граматичний тест (5 речень)
2. Лексичний тест (5 речень)
3. Читання і розуміння тексту за фахом (700 знаків).
Виконання завдання до тексту (5 питань).

Усна відповідь:

1. Монологічне мовлення за однією з тем, які вивчалися протягом курсу.
2. Діалогічне мовлення за цією темою (бесіда з екзаменатором).

4. Відповідність нормативним документам вищої освіти

Програма вступного фахового випробування відповідає освітньо-професійним програмам підготовки за освітньо-кваліфікаційними рівнями, які наведені у Правилах прийому до Харківського національного технічного університету сільського господарства імені Петра Василенка, затверджені ректором 26 листопада 2013 року та погоджені Міністерством освіти і науки, молоді та спорту України 4 грудня 2013 року.

5. Критерії оцінювання виконання завдань вступного іспиту з іноземної мови до магістратури

Розроблені завдання вступного іспиту з іноземної мови передбачають перевірку сформованості іншомовно-мовленнєвої комунікативної компетенції студентів, які вступають до магістратури.

Оцінювання завдань здійснюється у відповідності до європейських стандартів за такою шкалою:

5	A	відмінно	100% - 90% правильно виконаних завдань
4	B	дуже добре	89% - 82% правильно виконаних завдань
	C	добре	81% - 75% правильно виконаних завдань
3	D	задовільно	74% - 66% правильно виконаних завдань
	E	достатньо задовільно	65% - 60% правильно виконаних завдань
2	FX	незадовільно	59% - 35% правильно виконаних завдань
	F	незадовільно	01 - 34% правильно виконаних завдань

Максимальна кількість балів – 100, відповідно шкала оцінювання загальних результатів буде такою:

5	A	відмінно	100 – 90 балів
4	B	дуже добре	89 – 82 балів
	C	добре	81 – 75 балів
3	D	задовільно	74 – 66 балів
	E	достатньо задовільно	65 – 60 балів
2	FX	незадовільно	35 – 59 балів
	F	незадовільно	01 – 34 балів

Шкала оцінювання результатів виконання завдання 1.

Кількість питань у цьому завданні – 5, кількість балів – 15, тобто цінність правильної відповіді на кожне питання становить 3 бали.

Шкала оцінювання результатів виконання завдання 2.

Кількість питань у цьому завданні – 5, кількість балів – 15, тобто цінність правильної відповіді на кожне питання становить 3 бали.

Шкала оцінювання результатів виконання завдання 3.

Кількість питань у цьому завданні – 5, кількість балів – 20, тобто цінність правильної відповіді на кожне питання – 4 бали.

Шкала оцінювання усної відповіді.

Оцінка за усне мовлення визначається з урахуванням відповідності основним і додатковим критеріям. Ці критерії були зазначені вище.

Максимальна кількість балів: за монологічне мовлення – 35
за діалогічне мовлення – 15.

6. Додатки

Додаток 1

Перелік тем граматичного мінімуму з англійської мови

1. Структура речення в англійській мові у порівнянні зі структурою речення в українській мові.
2. Розповідне, питальне та заперечне речення. Типи питань.
3. Дієслово. Допоміжні, питальні та смислові дієслова.
4. Спосіб (дійсний, умовний, наказовий).
5. Система часів (Indefinite, Continuous, Perfect Tenses).
6. Модальні дієслова та їх еквіваленти.
7. Функції дієслів *to be*, *to have*.
8. Дієприкметник теперішнього часу, функції та способи перекладу.
9. Незалежний дієприкметниковий зворот.
10. Дієприкметник минулого часу, функції та способи перекладу.
11. Інфінітив, функції та способи перекладу.
12. Об'єктний інфінітивний зворот.
13. Суб'єктний інфінітивний зворот.
14. Герундій, функції та способи перекладу.
15. Герундіальний зворот.
16. Умовний спосіб.
17. Іменник. Утворення множини. Присвійний відмінок.
18. Артикль.
19. Займенник (загальні відомості). Особові, присвійні, вказівні займенники.
20. Неозначені займенники *some*, *any* і заперечний займенник *no*. Кількісні займенники *many*, *much*. Займенник *it*. Способи перекладу.
21. Займенники *that*, *one* як заміна іменника.
22. Безсполучникова підрядність. Способи перекладу.
23. Прикметник. Прислівник. Ступені порівняння. Конструкції типу *the more... the better*.
24. Числівник. Кількісні та порядкові числівники. Дріб. Читання формул, хронологічних дат, позначень часу.
25. Граматичні особливості перекладу: (артикль, іменник, прикметник, числівник, займенник, дієслово, прислівник, прийменник, сполучник).

Перелік тем граматичного мінімуму з французької мови

1. Порядок слів у простому реченні.
2. Теперішній час. Утворення *Présent de l'indicatif*. Дієслова I, II та III груп.
3. Іменник. Рід іменників. Однина та множина іменників.
4. Дієслово. Групи дієслів. Стверджувальна, заперечна та питальна форми дієслова.
5. Артикль. Форми артиклю. Партитивний артикль.
6. Прикметник. Рід, однина та множина прикметників. Ступіні порівняння прикметників.
7. Прислівник. Ступіні порівняння прислівників.
8. Числівник. Порядкові та кількісні числівники.
9. Займенник. Займенники *on, en, y, que* та *qui*.
10. Прийменник. Прийменники часу, місця, напрямку. Багатозначність прийменників.
11. Минулий час *Imparfait*.
12. Утворення та функції *Participle passé*.
13. Минулий час *Passé composé*. Допоміжні дієслова *avoir, être*.
14. Утворення та функції *Participle présent*.
15. *Gérondif*.
16. Пасивна форма. Утворення та способи перекладу.
17. Утворення часів *Passé immédiat* та *Future immédiat*.
18. Утворення майбутнього часу *Future simple*.
19. Утворення минулого часу *Plus-que-parfait*.
20. Утворення майбутнього часу *Futur dans le passé*.
21. Узгодження часів.
22. Непряма мова. Питання у непрямій мові.
23. Утворення та вживання *Conditionnel présent et passé*.
24. Утворення та вживання *Subjonctif présent*.
25. Утворення та вживання *Subjonctif passé*.

Перелік тем граматичного мінімуму з німецької мови

1. Порядок слів у простому реченні.
2. Презенс. Відмінювання дієслів слабкої та сильної дієвідміни, дієслів *sein, haben, werden*, презенс у значенні майбутнього часу.
3. Заперечення *nein, kein, nicht, doch*. Заперечні займенники.

4. Модальні дієслова. Значення, відмінювання модальних дієслів у презенсі, порядок слів у реченнях з модальним дієсловом. Дієслова *müssen, können*, з *man*.
5. Дієслова з префіксами. Дієслівні префікси. Відокремлювані та невідокремлювані префікси.
6. Імператив. Творення всіх форм наказового способу. Творення форм наказового способу від дієслова *sich*. Займенники.
7. Займенник *man*, присвійні, особові, вказівні займенники та зворотний займенник *sich*. Імперфект. Творення імперфекта, відмінювання дієслів в імперфекті.
8. Ступені порівняння прикметників та прислівників. Позитивний, порівняльний та найвищий ступінь. Особливі випадки творення ступеня порівняння.
9. Числівник. Кількісні, якісні та дробові числівники.
10. Прийменники. Значення прийменників, керування прийменників та їх місце в реченні.
11. Смісловий поділ німецького речення, основні смислові групи.
12. Партицип II. Значення, творення, вживання та переклад.
13. Основні форми дієслів сильної та слабкої дієвідміни, неправильні дієслова.
14. Перфект. Творення та переклад запитань, стверджувальної та заперечної відповіді. Особливості модальних дієслів та дієслів *haben, sein* у перфекті.
15. Складнопідрядні речення, додаткові, означальні, умовні. Порядок слів у підрядному реченні.
16. Займенникові прислівники. Питальні та стверджувальні займенникові прислівники, їх творення та письмовий переклад.
17. Інфінітивні звороти як означення і додаток. Сполучникові інфінітивні звороти. Інфінітивні звороти зі сполучниками *um, statt, ohne*.
18. Пасивний стан. Значення та творення пасиву, презенс, імперфект та перфект пасив, вживання пасиву (ознайомлення).
19. Партицип I. Творення, значення та переклад партиципу I. Футур, творення та переклад.
20. Поширене означення. Виділення, порядок перекладу.
21. Конструкції *haben + zu, sein + zu, sich lassen* з інфінітивом.
22. Відокремлюваний дієприслівниковий зворот. Виділення та переклад.
23. Відмінювання іменників, творення множини. Відмінювання іменників з артиклем та іншими супровідними означеннями (займенниками, прикметниками, прислівниками).
24. Членування та переклад складних іменників.
25. Словотвір за допомогою префіксів та суфіксів. Значення префіксів, суфіксів, іменників, дієслів та прикметників.

Перелік розмовних тем з англійської мови

1. Student's daily routine
2. Our University
3. The Education and Research Institute I am studying at
4. Geographical position and climate of Ukraine
5. Political system of Ukraine
6. The capital of Ukraine
7. Ukrainian traditions
8. Famous Ukrainians
9. Agriculture in Ukraine
10. The United Kingdom
11. The capital of the UK
12. London sights
13. British universities
14. Agriculture in the UK
15. The United States of America
16. The capital of the USA
17. American universities
18. Denmark
19. Agriculture in Denmark
20. My speciality
21. Sustainable agriculture
22. Practical training Abroad
23. Practical training in the UK
24. Practical training in the USA
25. Practical training in Denmark

ННІ МСМ і ТС

26. My career in mechanical engineering
27. Farm mechanization
28. Modern farm tractors
29. Modern agricultural machines and equipment for crop production
30. Modern agricultural machines and equipment for livestock breeding

ННІ ПХВ

26. My career in processing and food industries
27. Sugar production in Ukraine
28. Flour milling technology
29. Healthy eating
30. Cereals from farm to table

ННІ ЕКТ

- 26. My career in electrical engineering
- 27. My career in computer technologies
- 28. Electricity Industry of Great Britain
- 29. Energy Use in Agriculture
- 30. Renewable Energy Sources

ННІ БМ

- 26. My career in farm management
- 27. Economics

Теми для студентів фаху «Облік і аудит»

- 28. My career in accounting
- 29. Banking system of Ukraine
- 30. The Federal Reserve System

Теми для студентів фаху «Менеджмент організацій» і «Економіка підприємств»

- 28. The rule of managers: planning, controlling, organizing, leading
- 29. HR management
- 30. R&D management

Перелік розмовних тем з французької мови

1. La vie des étudiants.
2. L'enseignement supérieur en Ukraine.
3. L'enseignement supérieur en France.
4. L'enseignement agricole en Ukraine.
5. L'enseignement agricole en France.
6. Notre université.
7. L'institut d'enseignement et de recherche où je fais mes études.
8. Ma spécialité.
9. L'agriculture. La notion générale.
10. L'agriculture durable.
11. L'agriculture et la protection de l'environnement.
12. La production et la consommation agricole.
13. L'Ukraine.
14. L'agriculture de l'Ukraine.
15. Les régions agricoles de l'Ukraine.
16. Les régions de l'Ukraine dont l'industrie est la plus développée.
17. Les types des entreprises en Ukraine.
18. La France.
19. L'agriculture de la France.
20. La production agricole de la France.
21. L'élevage de la France.
22. Les pays francophones.
23. L'agriculture des pays francophones.
24. Le stage à l'étranger.
25. Le stage en France.

ННІ ЕКТ

26. Biocarburants.
27. L'énergie renouvelable.
28. L'énergie et l'environnement.
29. L'utilisation de l'énergie dans l'agriculture.
30. Les technologies d'ordinateur dans l'agriculture.

ННІ ПВХ

26. La transformation des produits agricoles.
27. Le stockage des produits agricoles.
28. La production animale.
29. La production végétale.
30. Les plantes agricoles.

ННІ МСМ і ТС

26. Le matériel agricole moderne.
27. L'histoire de mécanisation.
28. Les tracteurs.
29. Les machines agricoles.
30. Les types des engines.

ННІ БМ

26. La commercialisation des produits agricoles.
27. L'agriculture dans le développement économique.
28. Le développement du marché agricole.
29. Les banques et le système bancaire.
30. L'activité internationale de l'Ukraine dans le domaine de l'agriculture.

Додаток 6

Перелік розмовних тем з німецької мови

1. Unsere Universität
2. Das Studentenleben
3. Mein künftiger Beruf
4. Geographische Lage und Klima der Ukraine
5. Politische System der Ukraine
6. Die Reise nach Deutschland
7. Politische System der Bundesrepublik Deutschland
8. Berlin
9. Die Landwirtschaft der Ukraine
10. Die Landwirtschaft Deutschlands
11. Mein Fach
12. Ukrainische Großstädte
13. Meine Heimatstadt
14. Deutsche Erfindern und Erfindungen
15. Die bekannte Leute der Ukraine
16. Ukrainische Hochschulbildung
17. Deutsche Feste und Bräuche
18. Moderne computerische Technologien
19. Ökolandbau
20. Die landwirtschaftliche Maschinen
21. Die Neuste in Agroindustrie
22. Die bekannte Leute der BRD
23. Meine Karriere in Ingenierfächern
24. Deutsche Großstädte
25. Die deutschsprachige Staate

HHI MCM i TC

- 26.Landwirtschaftliche Maschinen.
- 27.Entwicklung des Traktors.
- 28.Die Arten den Brennstoffen.
- 29.Die Bodenbearbeitungsgeräte.
- 30.Die Klassifizierung der Traktoren.

HHI EKT

- 26.Grundbegriffe der Elektrizität.
- 27.Die Anwendung der Energie in der Landwirtschaft.
- 28.Das Internet und neue Medienressourcen in unserem Leben.
- 29.Die erneubaren Energien.
- 30.Meine Karriere in Computertechnologien.

HHI БМ

- 26.Die Volkswirtschaft der Bundesrepublik Deutschland.
- 27.Der „Grünen Tourismus“.
- 28.Außenhandel und ihre Bedeutung für Landwirtschaft.
- 29.Unternehmensformen.
- 30.Geldwesen und Banken.

HHI ПХВ

- 26.Die Verarbeitung und die Aufbewahrung der landwirtschaftlichen Produktion.
- 27.Die Tierzucht. Die Lagerung und die Abgabe der Fertigzeugnisse.
- 28.Die Konservierung.
- 29.Backwarenindustrie.
- 30.Ökolandbau.

Тестове завдання з англійської мови

Варіант № 30

Part 1. *In each sentence, select the **one** correct answer. On your answer sheet, indicate the letter **a, b, c** or **d** against the number of each item **1-5** for the answer you choose.*

1. In the early 1800s Michael Faraday _____ electromagnetic induction.
a) discover b) discovered c) have discovered d) is discovered
2. The electricity _____ through transmission and distribution lines to a substation, then on to homes, business and schools.
a) send b) sent c) is sent d) is send
3. Alternating current (AC) periodically _____ direction of the flow of electric charge.
a) reverse b) to be reversed c) reverses d) to reverse
4. A nuclear power plant splits apart uranium _____ heat energy.
a) releases b) release c) is released d) to release
5. The _____ capacitor consists of two parallel conductors separated by an insulator.
a) simpler b) more simple c) simplest d) much more simple

Part 2. *Read the sentences below and decide which answer **a, b, c** or **d** best fits each gap. On your answer sheet, indicate the right letter against the number of each item **6-10** for the answer you choose.*

6. _____ are often used in electrical circuit and electronic circuits as energy-storage devices.
a) transistors b) capacitors c) conductors d) resistors
7. _____ surrounds us in different forms, such as light, heat, and electricity.
a) charge b) conductivity c) capacitance d) energy
8. _____ falling on oceans and continents causes air to warm and rise, which in turn generates surface winds.
a) water b) sunlight c) wind d) radiation
9. All conductors contain electric _____ which will move when an electric potential difference is applied across the wire.
a) charges b) wires c) flows d) batteries
10. Most loudspeakers employ a permanent _____ and a current-carrying coil to convert electric energy (the signal) into mechanical energy (the sound).
a) current b) magnet c) voltage d) resistance

Part 3. *Read the text and choose the right answers for questions or unfinished statements about the text which follow it. On your answer sheet, indicate the letter **a, b,** or **c** against the number of each item **11-15** for the answer you choose. Give **one answer** only to each question*

Atom Structure

An atom is the smallest particle of an element. An element is a substance made up of only one kind of atoms. In 1911 Rutherford suggested the first adequate structure of the atom. The atom, he said, consists of a concentration of positive electricity in a very tiny volume in the heart or center of the atom, called the nucleus, with electrons moving round the nucleus. In 1932 Sir James Chadwick carried out experiments which showed that a particle can be obtained from a nucleus which carries no charge and has a mass about the same as a proton. It is called a neutron.

Now we believe that the nucleus of an atom is built up of protons and neutrons. The particles inside a nucleus are called nucleons. The hydrogen nucleus is the proton which has a positive charge numerically equal to the charge on an electron, but it is 1837 times as heavy as the electron.

11. What is the smallest particle of an element?
a) Atom b) Compound c) Mixture
12. What is a substance made up of only one kind of atoms called?
a) Mixture b) Compound c) Element
13. The center of an atom that contains the proton and neutron is the
a) electron b) nucleus c) orbit
14. When did Rutherford suggest the first adequate structure of the atom?
a). At the beginning of the 19th century
b) At the end of the 20th century.
c) At the beginning of the 20th century
15. What particle does not carry any charge and has a mass about the same as a proton?
a) Nucleus b) Electron c) Neutron

Part 4.

Topic *Renewable Energy Sources*

Тестове завдання з французької мови

Варіант № 4.

Partie 1. Trouvez le mot qui convient et indiquez-le sur votre feuille de réponses:

1. Quelle est la branche principale ... agriculture?
a) à b) du c) au d) de l'
2. Ils ... conducteurs de tracteur.
a) est b) sont c) ont d) sommes
3. Nous ... sommes installés en ville pour entrer à l'Université Agricole.
a) vous b) se c) nous d) me
4. Les vins français répondent aux goûts
a) les plus divers b) plus divers c) divers d) les divers
5. Les travaux de champs ... mécanisés.
a) est b) sont c) ont d) vont

Partie 2. Choisissez le variant correct et indiquez-le sur votre feuille de réponses :

6. L'atome est constitué d'..... et d'électrons.
a) un centre b) un groupe c) un noyau d) une classe
7. ... de notre exploitation se compose seulement de vaches.
a) le groupe b) la collective c) le cheptel d) le gouvernement
8. Par suite de l'électrisation de différents corps on obtient l'électricité
a) positive et négative b) positive c) négative d) importante
9. Un corps électrisé est un corps dont les atomes sont plus ou moins.....
a) électrisés b) ionisés c) polarisés d) concentrés
10. Le courant continu est un courant qui s'écoule toujours dans le même
a) direction b) position c) sens d) disposition

Partie 3. Lisez le texte. Trouvez les réponses et les mots qui conviennent.

La matière est composée d'atomes. Chaque atome est constitué d'un noyau au centre et d'électrons périphériques situés sur une ou plusieurs couches autour du noyau. Les électrons sont plus ou moins fortement attirés par le noyau et peuvent ainsi se déplacer d'atomes en atomes. Tout déplacement d'électrons constitue un courant électrique. La quantité d'électricité contenue dans un électron a été désignée par - e (signe négatif).

Un matériau conducteur possède des électrons dits libres qui peuvent passer d'un atome à un autre. Un matériau isolant au contraire ne possède pas d'électrons libres.

11. La matière se compose
a) d'atomes b) d'eau c) d'air
12. L'atome est constitué d'..... et d'électrons.
a) un centre b) un groupe c) un noyau

Тестове завдання з німецької мови

Варіант № 1

Aufgabe 1. Füllen sie, bitte, die Lücke mit richtigem Variant ein. Auf ihrer Antwortliste stellen sie nur einen entsprechenden Buchstaben.

1. Die Täter ___ nachts in die Bank ___.
a) brachen ... ab b) brachen ... auf c) brachen ... ein d) brachen ... aus
2. Der deutsche Export ist ___ als der deutsche Import.
a) groß b) größer c) großen d) größer
3. Der Preis ist der Tauschwert ___ Gutes.
a) einer b) eines c) einen d) ein
4. Die Polizei hat die Verdächtigen ___, um einen Verbrecher aufzuklären.
a) zugehört b) aufgehört c) abgehört d) verhört
5. Grundsätzlich sind Einkommen die ___ Einnahmen privater Haushalte.
a) wichtigste b) wichtiger c) wichtigen d) wichtig

Aufgabe 2. Füllen sie, bitte, die Lücke mit richtigem Variant ein. Auf ihrer Antwortliste stellen sie nur einen **a, b, c** oder **d** entsprechenden Buchstaben.

6. Ist das Angebot kleiner als die Nachfrage, so steigen ___.
a) der Markt b) die Preise c) die Kaufkraft d) das Güter
7. Die Mittel zur Bedürfnisbefriedigung heißen ___.
a) der Bedarf b) der Qualität c) der Güter d) das Angebot
8. Die Ukraine grenzt in Osten an _____.
a) Ungarn b) Rumänien c) Weißrußland d) Rußland
9. Das Gesetz der Wirtschaft verbietet es, für wenig Geld viel Wert _____.
a) zu erhalten b) zu bezahlen c) zu bereiten d) zu haben
10. Das kleinste deutsche Fürstentum heißt _____.
a) Schweiz b) Lichtenstein c) Schönebeck d) Schleswig-Holstein

Aufgabe 3. Lesen sie den Text und wählen sie ein richtiges Variant, der, ihren Meinung nach den Inhalt des Textes entspricht. Sie dürfen nur ein Variant auf ihren Antwortlisten stellen.

Markt und Preisbildung

Der Motor der wirtschaftlichen Tätigkeit in allen Bereichen des Lebens sind Bedürfnisse von einzelnen Menschen oder von Menschengruppen. Bedürfnisse sind nichts anderes als Wünsche, die man sich erfüllen möchte. Zur Befriedigung von Bedürfnissen muss der Mensch in der Regel wirtschaftlich tätig werden: er produziert Güter. Unter Gütern verstehen wir alle Mittel, die einen Nutzen für den Menschen haben und somit der Bedürfnisbefriedigung dienen. Der Bedarf erfasst jene Bedürfnisse, für welche auch die erforderliche Kaufkraft existiert.

Wird dieser Bedarf auf dem Markt wirksam, so spricht man von Nachfrage. Sie zeigt sich anhand konkreter Anfragen oder Bestellungen von potenziellen Käufern. Also, die Nachfrage erfasst die Summe aller Kaufwünsche.

Auf dem Markt trifft die Nachfrage nach Gütern auf ein entsprechendes Angebot an Gütern. Der Markt ist insofern die Sphäre, in welcher Güterangebot und Güternachfrage zusammentreffen.

Der Ausgleich von Angebot und Nachfrage erfolgt auf dem Markt über die Preisbildung. Der Preis ist der Tauschwert eines Gutes. Er wird in der Regel in Geld ausgedrückt.

11. Was dient als der Motor der wirtschaftlichen Tätigkeit?
a) die Nachfrage b) die Bedürfnisse c) die Preise
12. Was ist die Voraussetzung zur Befriedigung von Bedürfnissen?
a) wirtschaftliche Tätigkeit
b) wirtschaftlichen Erfolg
c) wirtschaftlichen Bedarf
13. Was erfasst die Summe aller Kaufwünsche?
a) die Nachfrage b) der Angebot c) der Ausgleich
14. Was ist der Tauschwert eines Gutes?
a) der Markt b) der Preis c) der Regel
15. Worin wird der Preis in der Regel ausgedrückt?
a) in Tausch b) in Bartergeschäft c) in Geld

Aufgabe 4. Das Thema *Mein Fach und die Praktikum im Ausland*.

Додаток 10. Зразок листа-відповіді (англійська мова)

Kharkiv Petro Vasylenko National Technical University of Agriculture

Test for Master's Course Applicants

Answer Sheet

Name _____

Date ____/____/____

Signature _____

Variant _____

Додаток
11.
Зразок
листа-
відповіді

P a r t 1	1.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	2.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	3.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	4.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	5.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
P a r t 2	6.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	7.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	8.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	9.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	10.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
P a r t 3	11.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	
	12.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	
	13.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	
	14.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	
	15.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	
P a r t 4	1.	Fluency			
	2.	Pronunciation			
	3.	Range of language			
	4.	Communicative ability			
Examiners' signatures _____					

For examiners' use only

x 3 =

x 4 =

Maximum 10

Maximum 10

Maximum 15

Maximum 15

TOTAL

SCORE

Université Nationale Technique Agricole de Kharkiv du nom de Petro Vassilenko
Teste pour les magistres
Feuille de réponses

Nom _____

Date ____/____/____

Signature _____

Variante _____

P a r t i e 1	1.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	2.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	3.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	4.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	5.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
P a r t i e 2	6.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	7.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	8.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	9.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
	10.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
P a r t i e 3	11.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	
	12.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	
	13.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	
	14.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	
	15.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	
P a r t i e 4	1.	Lecture			
	2.	Prononciation			
	3.	Compréhension			
	4.	Communication			
Signature de l'examineur _____					

Uniquement pour les examinateurs					
x 3 = <input type="text"/>					
x 4 = <input type="text"/>					
Maximum 10 <input type="text"/>					
Maximum 10 <input type="text"/>					
Maximum 15 <input type="text"/>					
Maximum 15 <input type="text"/>					
AU TOTAL					
<input type="text"/>					
NOTE <input type="text"/> <input type="text"/>					

Test für Eintritt zu Magistratur
Antwortliste

Name _____

Date ____/____/____

Unterschrift _____

Variante _____

Teil 1

1.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
2.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
3.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
4.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
5.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D

Teil 2

6.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
7.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
8.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
9.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D
10.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D

Teil 3

11.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C
12.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C
13.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C
14.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C
15.	<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B	<input type="radio"/> C

Teil 4

1. Geläufigkeit
2. Aussprache Niveau
3. Niveau der Rede
4. Kommunikative Möglichkeiten

Nur für Examinatoren

x 3 =

x 4 =

Maximum 10

Maximum 10

Maximum 15

Maximum 15

GESAMMT

NOTE

Examinators Unterschrifte _____

7. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Англійська мова

1. Програма з англійської мови для професійного спілкування. Колектив авторів: Г.Є.Бакаєва, О.А.Борисенко та ін. – К.: Ленвіт, 2005. – 119 с.
2. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / Наук.ред. С.Ю. Ніколаєва. – К.:Ленвіт, 2003. – 273 с.
3. Анастасьєва О.А., Мокроменко О.В. English for Specific Purposes: Professional Topics. Методичні вказівки для аудиторної та самостійної роботи з формування навичок монологічного мовлення з курсу англійської мови за професійним спрямуванням для студентів денної та заочної форм навчання. – Х.:ХНТУСГ, 2010. – 24 с.
4. Анастасьєва О.А., Мокроменко О.В. English for Specific Purposes: Topics. Методичні вказівки для аудиторної та самостійної роботи з формування навичок монологічного мовлення з курсу англійської мови за професійним спрямуванням для студентів денної та заочної форми навчання. – Х.: ХНТУСГ, 2012. – 28 с.
5. Бородіна Г.І. Опорні сигнали з англійської граматики. – Харків, 2010. – 26 с.
6. Бородіна Г.І., Скиданова Н.В. Тести для самооцінювання знань з дисципліни «Іноземна мова» (англійська) для студентів інженерних фахів вищих технічних навч. закладів. – Х.:ХНТУСГ, 2012. – 34 с.
7. Бородіна Г.І., Спевак А.М. Англійська мова. Навчальний посібник для фаху «Технологія зберігання та переробки зерна». – Х.: КП «Міська друкарня», 2012. – 114 с.
8. Бородіна Г.І, Спевак А.М., Богуцька Т.Г. Англійська мова. – К.: Вища школа, 1994. – 205с.
9. Іншомовна професійна компетентність у вищому технічному навчальному закладі: монографія / [Секрет І.В., Жук Л.Я., Ємельянова Є.С. та ін.] / Під заг. ред. І.В. Секрет. – Дніпродзержинськ: ДДТУ, 2011. – 320 с.
10. Ємельянова Є.С., Мокроменко О.В. English for Specific Purposes: Робочий зошит для виконання самостійних робіт та тестових завдань з курсу англійської мови за професійним спрямуванням для студентів денної та заочної форм навчання факультету менеджменту. Частина 1. – Х.: ХНТУСГ, 2009. – 32 с.
11. Ємельянова Є.С., Мокроменко О.В. English for Specific Purposes: Робочий зошит для виконання самостійних робіт та тестових завдань з курсу англійської мови за професійним спрямуванням для студентів денної та заочної форм навчання факультету менеджменту. Частина 2. – Х.: ХНТУСГ, 2010. – 24 с.
12. Ємельянова Є.С., Семененко Л.О., Бовчалюк Я.П., Муха Н.В. Тестові завдання для самоконтролю знань з дисципліни „Іноземна мова” (англійська, французька, німецька) для студентів енергетичних фахів денної, заочної та дистанційної форм навчання вищих навчальних закладів аграрного профілю. - Х.:ХНТУСГ, 2010. – 92 с.
13. Ємельянова Є.С., Спевак А.М., Муха Н.В. Тестові завдання для самоконтролю знань з дисципліни «Іноземна мова» (англійська,

- французька) для студентів денної, заочної та дистанційної форм навчання ННІ переробних та харчових виробництв Харків: ХНТУСГ, 2010. – 62 с.
14. Ємельянова Є.С., Жук Л.Я. It's interesting to know: People. Contries. Методичні рекомендації та практичні завдання до виконання самостійної роботи для студентів вищих навчальних закладів аграрного профілю денної та заочної форм навчання. – Х.: ХНТУСГ, 2010. – 40 с.
 15. Ємельянова Є.С., Жук Л.Я. Writing summaries: навчально-методичний посібник для студентів, магістрів та аспірантів денної, заочної та дистанційної форм навчання вищих навчальних закладів. – Х.: ХНТУСГ, 2011. – 48 с.
 16. Ємельянова Є.С., Жук Л.Я. Towards Sustainable Environment: методичні рекомендації та практичні завдання для професійно-орієнтованого читання для студентів інженерних фахів вnz аграрного профілю. – Х.: ХНТУСГ, 2012. – 32 с.
 17. Ємельянова Є.С., Жук Л.Я. Англійська мова: методичні рекомендації та практичні завдання для активації навичок монологічного мовлення студентів інженерних фахів вnz аграрного профілю. – Х.: ХНТУСГ, 2012. – 24 с.
 18. Ємельянова Є.С., Жук Л.Я., Анастасьєва О.А., Муха Н.В. Тестові завдання для самоконтролю знань з дисципліни «Іноземна мова» (англійська, французька) для студентів економічних фахів денної, заочної та дистанційної форм навчання вnz аграрного профілю. – Х.: ХНТУСГ, 2011. – 60 с.
 19. Жук Л.Я., Піхтовнікова Л.С., Сухомлин Л.Є. Agricultural Economics: рекомендовано Міністерством освіти і науки України як навчальний посібник. – Харків: ЕДЭНА, 2006.— 200 с.
 20. Жук Л.Я. Довідковий і практичний курс граматики англійської мови для студентів, магістрів та аспірантів: навч. посібник. – Х.: ХНТУСГ, 2011. – 84 с.
 21. Жук Л.Я., Ємельянова Є.С. Research writing: навч. посібник для студентів, магістрів та аспірантів вищих навчальних закладів. – Х.: ХНТУСГ, 2011. – 56 с.
 22. Жук Л.Я., Ємельянова Є.С., Говердовський В.І. Culture of academic presentation: навч.-методичний посібник для студентів і магістрів. - Х.: ХНТУСГ, 2009. - 24 с.
 23. Жук Л.Я., Ємельянова Є.С., Ільєнко О.Л. Academic and Professional Communication: Рекомендовано Міністерством освіти і науки України як навч. посібник для студентів, магістрів та аспірантів вищих навчальних закладів (лист № 1/11-1449 від 21.02.2011). – Х.: „Міськдрук”, 2011. – 268 с.
 24. Жук Л.Я., Єфремов С.В. Англійська мова: методичні рекомендації по вивченню дисципліни та завдання для контрольних робіт студентам першого курсу заочної та дистанційної форм навчання ННІ технічного сервісу та мехатроніки. – Х.: ХНТУСГ, 2012. – 40 с.
 25. Семененко Л.О. English for Electrical Engineers: Методичні рекомендації та практичні завдання з дисципліни «Англійська мова за професійним

- спрямуванням» для студентів енергетичних фахів. Частина 1. – Х.:ХНТУСГ, 2010. – 48 с.
26. Семененко Л.О. English for Electrical Engineers: Методичні рекомендації та практичні завдання з дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» для студентів енергетичних фахів. Частина 2. – Х.: ХНТУСГ, 2010. – 40 с.
27. Семененко Л.О. English for Electrical Engineers: Методичні рекомендації та практичні завдання з дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» для студентів енергетичних фахів. Частина 4. – Х.: ХНТУСГ, 2011. – 52 с.
28. Семененко Л.О. English for Electrical Engineers: Методичні рекомендації та практичні завдання з дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» для студентів енергетичних фахів. Частина 3. – Х.: ХНТУСГ, 2012. – 36 с.
29. Семененко Л.А., Бородин А.И. Учебные задания по английскому языку. – Харьков, 1990. – 136 с.
30. Семененко Л.О. English for SWEP Students. – Харків, 2009. – 67 с.
31. Семененко Л.О. Англійська мова: Методичні рекомендації по вивченню дисципліни та завдання для контрольних робіт студентам першого курсу заочної форми навчання економічних фахів вищих аграрних навч. закладів. – Х.: ХНТУСГ, 2009. – 28 с.
32. Семененко Л.О. Англійська мова: Методичні рекомендації по вивченню дисципліни та завдання для контрольних робіт студентам другого курсу заочної форми навчання економічних фахів вищих аграрних навч. закладів. – Х.: ХНТУСГ, 2010. – 44с.
33. Спесак А.М. English Grammar Exercises (Part I): Методичні рекомендації та практичні завдання до аудиторної та самостійної роботи з активізації граматичних навичок для студентів I курсу немовних вищих навч. закладів III-IV рівня акредитації. – Х.: ХНТУСГ, 2011. – 30 с.
34. Українсько-російсько-англійсько-французький тлумачний словник основних термінів з енергетики та електротехніки / Ємельянова Є.С., Мороз О.М., Семененко Л.О., Дьолог О.С.; за заг. ред. Є.С. Ємельянової - Х.: Віровець А.П. “Апостроф”, 2012. – 264 с.
35. L.Zhuk. Dialogues on Diversity: рекомендовано Міністерством освіти і науки України як навчальний посібник. – Харків: ЕДЕНА, 2009. – 224 с.
36. L.Zhuk. Introduction to Agriculture: рекомендовано Міністерством освіти і науки України як навчальний посібник. – Харків: ЭДЭНА, 2006. – 180 с.
37. Ye. Yemelianova, L. Zhuk. Business Communication. Харків, 2009. – 28 с.

Французька мова

1. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. / Наук.ред. С.Ю. Ніколаєва. – К.:Ленвіт, 2003. – 273 с.
2. Іншомовна професійна компетентність у вищому технічному навчальному закладі: монографія / [Секрет І.В., Жук Л.Я., Ємельянова Є.С. та ін.] / Під заг. ред. І.В. Секрет. – Дніпродзержинськ: ДДТУ, 2011. – 320 с.

3. Ємельянова Є.С. Науково-лінгвістичні основи вивчення сучасної термінології аграрної сфери: навчальний посібник для студентів та аспірантів. – Х.: ХНТУСГ, 2012. – 40 с.
4. Ємельянова Є.С. Français. Grandes cultures. Stockage et traitement des graines: методичні вказівки та практичні завдання до самостійної роботи з автентичними матеріалами для студентів та магістрів спец. 8.090221 „Обладнання харчових та переробних підприємств” та 6.090200 „Технологія зберігання і переробки зерна”. – Х.: ХНТУСГ, 2010. – 39 с.
5. Ємельянова Є.С. Français à objectifs spécifiques. Методичні вказівки з оформлення звіту про проходження професійного стажування на підприємствах аграрного профілю Франції для студентів інженерних спеціальностей вищих навчальних закладів. – Харків: ХНТУСГ, 2010. – 52 с.
6. Ємельянова Є.С., Семененко Л.О., Бовчалоук Я.П., Муха Н.В. Тестові завдання для самоконтролю знань з дисципліни „Іноземна мова” (англійська, французька, німецька) для студентів енергетичних фахів денної, заочної та дистанційної форм навчання вищих навчальних закладів аграрного профілю. - Х.:ХНТУСГ, 2010. – 92 с.
7. Ємельянова Є.С., Спевак А.М., Муха Н.В. Тестові завдання для самоконтролю знань з дисципліни «Іноземна мова» (англійська, французька) для студентів денної, заочної та дистанційної форм навчання ННІ переробних та харчових виробництв Харків: ХНТУСГ, 2010. – 62 с.
8. Ємельянова Є.С. Французько-російсько-український словник технічної термінології (сільськогосподарські машини та обладнання). – Харків: ХДТУСГ, 2003. – 93с.
9. Ємельянова Є.С., Муха Н.В. Français. Agriculture moderne. Методичні рекомендації та практичні завдання до самостійної роботи з автентичними матеріалами для студентів інженерних спеціальностей вищих навчальних закладів аграрного профілю. – Харків: ХНТУСГ, 2009. – 40 с.
- 10.Ємельянова Є.С., Устименко А.Т., Пантелеєва О.Я. 1000 thèmes parlés en français: Найкращі з 1000 усних тем з паралельним перекладом. – 5-е вид., випр. і доп. – Х.: Веста: Вид-во «Ранок», 2009. – 560 с.
- 11.Ємельянова Є.С., Пастухов В.І., Лера Ф. Français. Les machines agricoles. Evolution, conduite, entretien: методичні рекомендації та практичні завдання до самостійної роботи студентів інженерних спеціальностей вnz аграрного профілю денної та заочної форм навчання. – Х.: ХНТУСГ, 2008. – 34 с.
- 12.Ємельянова Є.С., Скиданова Н.В., Цогоєва І.А. Тести для самооцінювання знань з дисципліни „Іноземна мова” (французька, німецька) для студентів інженерних фахів вищих технічних навчальних закладів. – Х.: ХНТУСГ, 2011. – 62 с.
- 13.Ємельянова Є.С., Скиданова Н.В. Французька мова: автентичні відео інтернет-ресурси фахового спрямування: навч.посіб. для студ., магістр. та аспірантів вnz аграрного профілю – Х.: ХНТУСГ, 2012. – 40 с.
- 14.Хоменко Л.О., Грищенко Л.А, Кропивко Р.Г., Мороз А.М. Французька мова. Практичний курс французької мови для немовних факультетів вузів

- II-IV рівнів акредитації. Вид.2, доповнене. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2003. – 560 с.
15. Чичкань Г.В. Французько-російсько-український словник сільськогосподарських термінів. – Київ, 2009. – 612 с.
 16. Українсько-російсько-англійсько-французький тлумачний словник основних термінів з енергетики та електротехніки / Ємельянова Є.С., Мороз О.М., Семененко Л.О., Дьолог О.С.; за заг. ред. Є.С. Ємельянової - Х.: Віровець А.П. “Апостроф”, 2012. – 264 с.
 17. Grammaire et communication. / Sous la direction de Georges Molinié. – Paris: Machard, 2007. – 270 p.
 18. Landier M. Economie et activités agricoles et agro-alimentaires. – Paris: Tec&Doc, 2003. – 294 p.
 19. Larousse agricole / M. Mazoyer. – Paris: Larousse, 2002. – 776 p.
 20. Mappa D. Les productions légumières. – Dijon: Educari édition, 2000. – 152 p.
 21. Bima Chiffres. Le magazine du ministère de l’agriculture, de l’alimentation, de la pêche et des affaires rurales. Hors-série № 13. – Paris: MAAPAR, 2003. – 50 p.
 22. La France agricole. Hebdomadaire. 2007 – 2012.
 23. Lerat Ph. Les machines agricoles. Conduite et entretien. – Paris: Tec&Doc, 1999 – 372 p.
 24. Perspectives agricoles. Mensuel. 2007 – 2012.
 25. Rey A. A mots découverts. – Paris: Edition Points, 2007. – 257 p.

Німецька мова

1. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. / Наук.ред. С.Ю. Ніколаєва. – К.: Ленвіт, 2003. – 273 с.
2. Рамкова програма з німецької мови для професійного спілкування для вищих навчальних закладів України / [Амеліна С.М., Аззоліні Л.С., Беньямінова Н.Є. та ін.]. – К.: Ленвіт, 2006. – 90 с.
3. Іншомовна професійна компетентність у вищому технічному навчальному закладі: монографія / [Секрет І.В., Жук Л.Я., Ємельянова Є.С. та ін.] / Під заг. ред. І.В. Секрет. – Дніпродзержинськ: ДДТУ, 2011. – 320 с.
4. Амеліна С.М. Німецька мова: навч. посібник [для студ. вищ. аграрн. навч. закл.] / Амеліна С.М. – Дніпропетровськ: „Пороги”, 2003. – 156 с.
5. Бовчалюк Я.П., Піхтовнікова Л.С. Учбові завдання з німецької мови для студентів спец. Механізація сільського господарства. – Харків: ХНТУСГ ім. Петра Василенка, 2003. – 61с.
6. Бориско Н.Ф. Ukraine – Lesetexte. – Київ, 1997. – 80с.
7. Бориско Н.Ф. Бизнес-курс немецкого языка. – М., 2007. – 350с.
8. Ємельянова Є.С., Семененко Л.О., Бовчалюк Я.П., Муха Н.В. Тестові завдання для самоконтролю знань з дисципліни „Іноземна мова” (англійська, французька, німецька) для студентів енергетичних фахів денної, заочної та дистанційної форм навчання вищих навчальних закладів аграрного профілю. - Х.:ХНТУСГ, 2010. – 92 с.
9. Ємельянова Є.С., Скиданова Н.В., Цогоєва І.А. Тести для самооцінювання знань з дисципліни „Іноземна мова” (французька, німецька) для студентів

- інженерних фахів вищих технічних навчальних закладів. – Х.: ХНТУСГ, 2011. – 62 с.
10. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка. – М., 2007. – 336с.
 11. Хоменко Л.О., Дима Г.М. Німецька мова. Практичний курс німецької мови для сільськогосподарських вищих навчальних закладів. – Вінниця: Нова книга, 2009. – 521с.
 12. Хоменко Л.О. Німецька мова. – Вінниця, 2002. – 232с.
 13. Amelina S. Landtechnik: навч. посібник [для студ. інженерн. спец. вищ. аграрн. навч. закл.] / Amelina S. – Дніпропетровськ: „Пороги”, 2006. – 120 с.
 14. Abramczyk J. Ein Fach gut. Kommunikation in der Landwirtschaft. – Warschawa, 1999.—144с.
 15. Aufderstrasse H., Bock H. Themen Neu. – Max Hueber Verlag, 2005. – 160с.
 16. Streun B., Kunz A. Ach so! Lehrbuch zur Vorbereitung auf das APOLLO-Praktikum in Deutschland. – Berlin, 2006. – 219с.